Budget 2027

Einladung zur Gemeindeversammlung der Gemeinde Erlen
Donnerstag, 26. November 2026, im Anschluss an die Versammlung der Schule Erlen (Beginn 19.30 Uhr, Beginn GV Gemeinde ca. 20.15 Uhr)
im Mehrzwecksaal der Schulanlage Erlen

Gemeinderlen

Einladung

Zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung sind alle Stimmberechtigten herzlich eingeladen. Ebenso willkommen sind auch weitere interessierte Einwohnerinnen und Einwohner aus der Politischen Gemeinde Erlen ohne Stimmrecht, insbesondere ausländische Einwohnerinnen und Einwohner sowie Jugendliche.

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Erlen erhalten mit separater Post einen persönlichen Stimmrechtsausweis. Diese Zusammenfassung der Botschaft zur Gemeindeversammlung wird einmalig in alle Haushaltungen der Politischen Gemeinde Erlen versandt.

Für die Ermittlung der Stimmberechtigten ist der Stimmrechtsausweis an die Gemeindeversammlung mitzubringen.

Traktanden

1.	Begrüssung
2.	Wahl der Stimmenzählerinnen und Stimmenzähler
3.	Einbürgerungen 3.1 Häfner Jochen und Stefanie mit den Kindern Valentina und Tabea, Erlen 3.2 Zorrilla Jimenez Pablo, Riedt b. Erlen
4.	Budget 2027 4.1 Politische Gemeinde Erlen - Erfolgsrechnung - Investitionen - Steuerfuss 52% - Feuerwehrersatzabgabe 12% der einfachen Steuer zu 100% (wie bisher)
	4.2 Technischer Betrieb Wasser - Erfolgsrechnung - Investitionen
	4.3 Technischer Betrieb Abwasser - Erfolgsrechnung - Investitionen
	4.4 Technischer Betrieb Abfall - Erfolgsrechnung - Investitionen
	4.5 Technischer Betrieb Elektrizität - Erfolgsrechnung - Investitionen
5.	Finanz- und Investitionsplan
6.	Mitteilungen
7.	Umfrage

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung laden wir Sie ein, zusammen mit den Behördenvertretern den Abend gemütlich ausklingen zu lassen. Wir freuen uns, wenn Sie das «Beizli» besuchen.

Traktandum 3

Einbürgerungen

3.1 Häfner Jochen und Stefanie mit den Kindern Valentina und Tabea, Erlen

- Häfner Jochen, geb. 12.07.1982, verheiratet mit
- Häfner geb. Roth Stefanie, geb. 20.09.1986 und den Kindern
- Häfner Valentina, geb. 01.02.2018
- Häfner Tabea, geb. 03.06.2022
  wohnhaft Nussbaumacker 15, 8586 Erlen, deutsche Staatsangehörige

Herr Jochen Häfner reiste im Jahr 2009 in die Schweiz ein und lebte zuerst in Arbon, wo er als Entwicklungsingenieur bei der FPT Motorenforschung Arbon arbeitete. Seit 2020 arbeitet er als Projektleiter Engineering bei der Stadler AG in Bussnang. Seine Frau Häfner Stefanie folgte ihm im Jahr 2011 und arbeitete als Produkt und Marketing Managerin bei der Lohmann & Rauscher AG in St. Gallen, wo sie auch aktuell als Senior Product Managerin tätig ist. Die beiden Töchter, Valentina und Tabea, sind beide in der Schweiz geboren und gehen in Erlen zur Schule. Valentina geht in die 3. Klasse, ist Mitglied in der Mädchenriege des STV Erlen besucht regelmässig die Reitschule in Riedt. Tabea ist noch im Kindergarten.

Antrag des Gemeinderates
Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,
dem Einbürgerungsgesuch von Häfner Jochen und Stefanie mit den Kindern Valentina und Tabea zu entsprechen.

3.2 Zorrilla Jimenez Pablo, Erlen

- geb. 02.07.2006, Beckenmoosstrasse 5a, 8586 Riedt b. Erlen, spanischer Staatsangehöriger

Herr Pablo Zorrilla Jimenez ist in Malaga, Spanien als Einzelkind geboren. Im Mai 2013 reiste er zusammen mit seinen Eltern in die Schweiz ein. Sie wohnten bis März 2019 in Weinfelden, wo er die Primarschule besuchte. Danach zogen sie nach Riedt b. Erlen, wo er die restliche Primarschulzeit sowie die Sekundarschule absolvierte. Anschliessend startete er die Lehre als Koch EFZ im Ekkarthof in Lengwil und schloss diese in diesem Sommer erfolgreich ab. Aktuell besucht er den Jahreskurs der Berufsmaturität BM2 – Wirtschaft und Dienstleistungen, Typ Dienstleistungen, im Vollzeitstudium. Gerne würde er anschliessend den Militärdienst absolvieren und danach evtl. noch ein Studium anhängen.

Antrag des Gemeinderates
Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,
dem Einbürgerungsgesuch von Zorrilla Jimenez Pablo zu entsprechen.

Traktandum 4

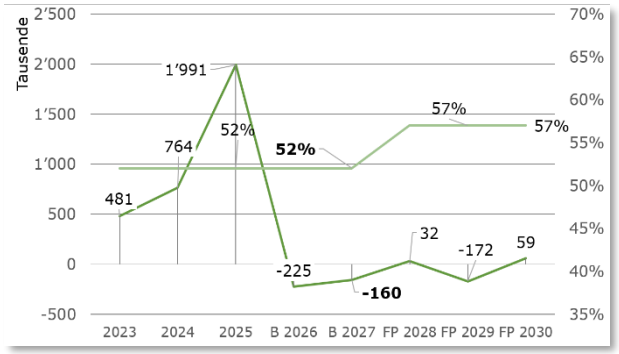
Budget 2027

4.1 Politische Gemeinde Erlen

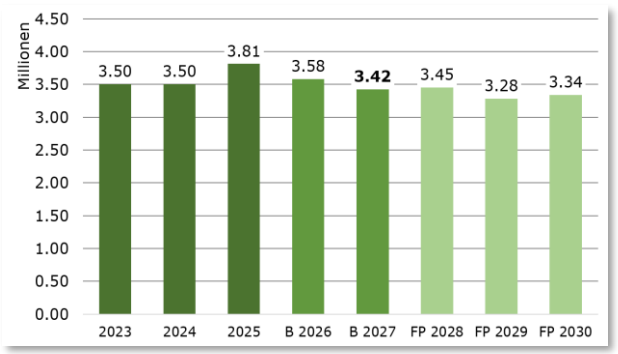
	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025	Investition 2027
Aufwand	CHF 8 494 310	CHF 8 465 927	CHF 7 921 613	CHF 3 287 100
Ertrag	CHF 8 334 540	CHF 8 235 632	CHF 9 912 784	CHF 339 000
Gesamtergebnis	**CHF -159 770**	**CHF -230 295**	**CHF 1 991 171**	**CHF 2 948 100**
W+E	CHF 560 624	CHF 654 124	CHF 745 824	
Bilanzüberschuss	CHF 3 421 703	CHF 3 581 473	CHF 3 811 768	

Entwicklung

Ergebnis



Bilanzüberschuss



Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

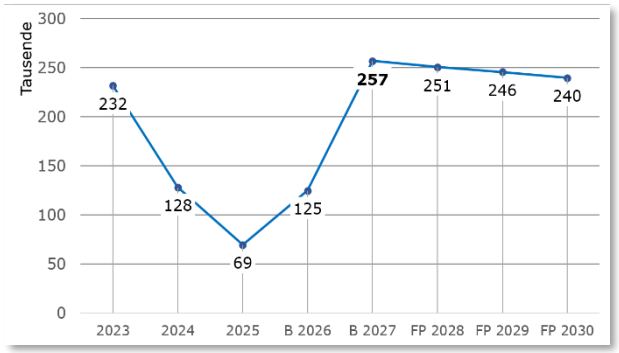
1. die Erfolgsrechnung Budget 2027 der Politischen Gemeinde Erlen zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2027 der Politischen Gemeinde Erlen zu genehmigen;
3. den Steuerfuss von 52% zu genehmigen;
4. die unveränderte Feuerwehrersatzabgabe von 12% der einfachen Steuer zu 100% zu genehmigen.

4.2 Technischer Betrieb Wasser

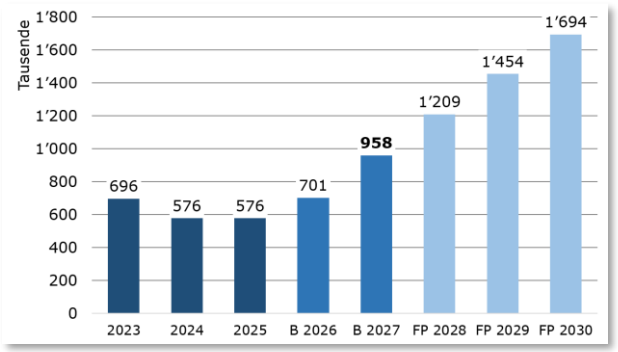
	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025	Investition 2027
Aufwand	CHF 968 570	CHF 1 063 900	CHF 1 233 993	CHF 790 000
Ertrag	CHF 1 225 500	CHF 1 188 500	CHF 1 303 225	CHF 320 000
Gesamtergebnis	**CHF 256 930**	**CHF 124 600**	**CHF 69 232**	**CHF 470 000**
W+E Fonds	CHF 556 596	CHF 556 596	CHF 548 896	
Bilanzüberschuss	CHF 957 957	CHF 701 027	CHF 576 427	

Entwicklung

Ergebnis



Bilanzüberschuss



Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

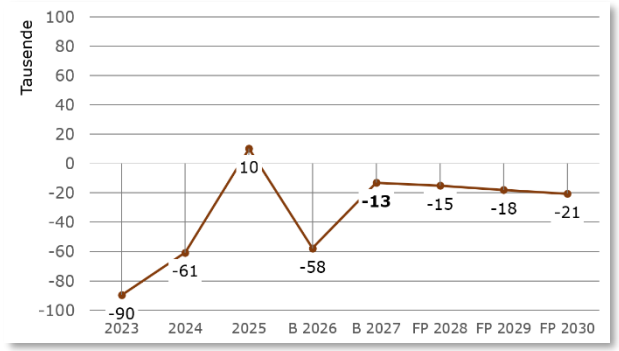
1. die Erfolgsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Wasser zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Wasser zu genehmigen;
3. den Wasserpreis von 1.40/m^3 auf 1.30/m^3 zu senken.

4.3 Technischer Betrieb Abwasser

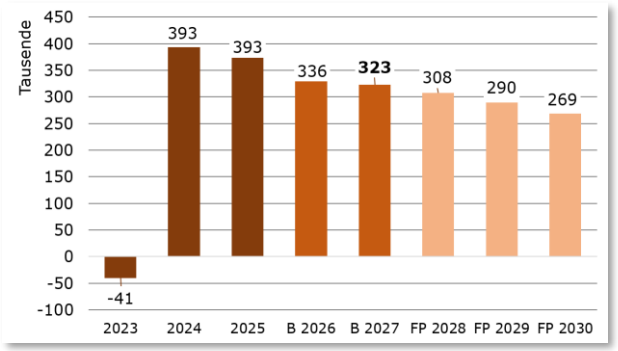
	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025	Investition 2027
Aufwand	CHF 763 350	CHF 817 870	CHF 695 959	CHF 492 000
Ertrag	CHF 750 310	CHF 760 054	CHF 706 129	CHF 322 000
Gesamtergebnis	**CHF -13 040**	**CHF -57 816**	**CHF 10 170**	**CHF 170 000**
W+E Fonds	CHF 805 594	CHF 845 594	CHF 885 594	
Bilanzüberschuss	CHF 322 639	CHF 335 679	CHF 393 495	

Entwicklung

Ergebnis



Bilanzüberschuss



Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

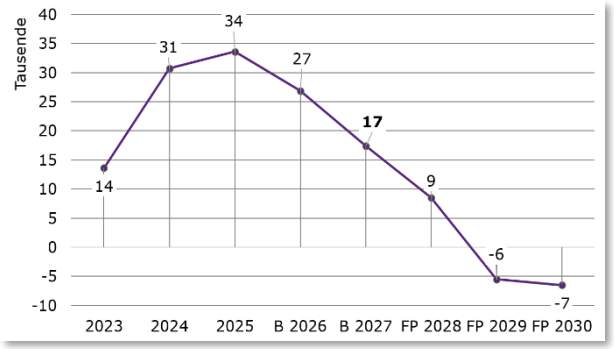
1. die Erfolgsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Abwasser zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Abwasser zu genehmigen;
3. den Abwasserpreis von 2.10/m^3 auf 2.20/m^3 zu erhöhen.

4.4 Technischer Betrieb Abfall

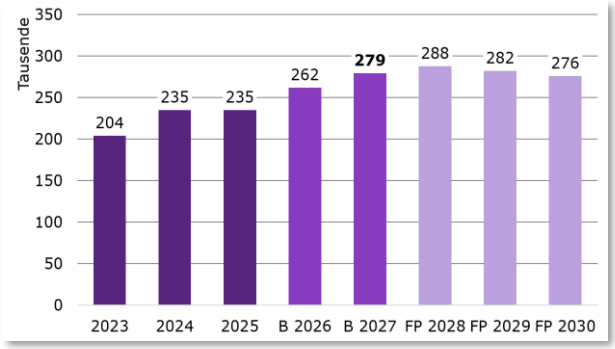
	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025	Investition 2027
Aufwand	CHF 130 510	CHF 122 760	CHF 139 259	CHF 80 000
Ertrag	CHF 147 920	CHF 149 620	CHF 172 852	CHF 0
Gesamtergebnis	**CHF 17 410**	**CHF 26 860**	**CHF 33 593**	**CHF 80 000**
W+E Fonds	CHF 97 012	CHF 99 012	CHF 101 012	
Bilanzüberschuss	CHF 279 243	CHF 261 833	CHF 234 973	

Entwicklung

Ergebnis



Bilanzüberschuss



Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

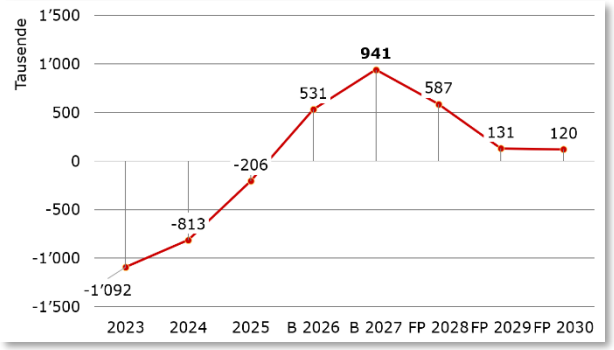
1. die Erfolgsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Abfall zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Abfall zu genehmigen.

4.5 Technischer Betrieb Elektrizität

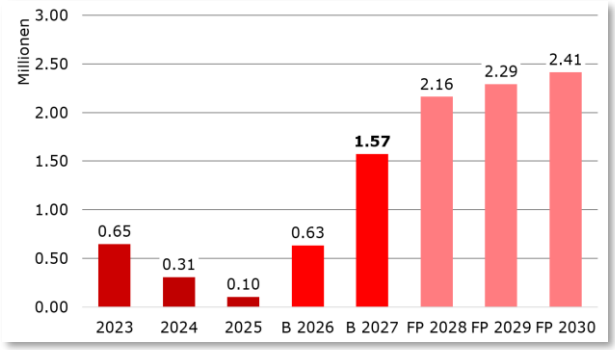
	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025	Investition 2027
Aufwand	CHF 4 177 610	CHF 4 405 750	CHF 5 432 296	CHF 926 000
Ertrag	CHF 5 118 400	CHF 4 936 400	CHF 5 226 342	CHF 210 000
Gesamtergebnis	**CHF 940 790**	**CHF 530 650**	**CHF -205 954**	**CHF 716 000**
W+E Fonds	CHF 220 300	CHF 321 500	CHF 416 400	
Bilanzüberschuss	CHF 1 574 094	CHF 633 304	CHF 102 654	

Entwicklung

Ergebnis



Bilanzüberschuss



Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

1. die Erfolgsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Elektrizität zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Elektrizität zu genehmigen.

Impressionen aus unserem Provisorium in der Lista AG











Notizen

Die ausführliche Ausgabe des Budgets 2027 ist auf der Website www.erlen.ch ersichtlich.
Sollte dennoch eine Ausgabe in Papierform gewünscht werden, kann diese telefonisch unter 071 649 30 60 oder per E-Mail (info@erlen.ch) bestellt werden.